

# Zefiro Torna

Words by Francesco Petrarch Claudio Monteverdi

1 


Ze- fi- ro, Ze- fi- ro,

2 

Ze- fi- ro tor-



10



Ze- fi- ro, Ze- fi- ro, Ze- fi- ro, Ze- fi- ro tor- na, Ze- fi-



na, Ze- fi- ro tor- na, Ze- fi- ro tor- na,



15



ro tor- na. Ze- fi- ro, Ze- fi- ro tor- na, e di so-



tor- na, tor- na, Ze- fi- ro tor- na,



a- vi ac- cen ti, e di so- a- vi ac- cen- ti

l'a- er, l'a- er fa gra- to, e di so- a- vi ac- cen- ti

l'a- er, l'a- er fa gra- to, e'l piè di- scio-

l'a- er, l'a- er fa gra- to,

glie, di- scio- glie\_a l'on-

e'l piè di- scio-

30

de, di- scio- glie\_a l'on-  
 glie, di- scio- glie\_a l'on-

a a a a a a a a a a a a  
 r a r e r a r e r a r a r a  
 e e a r a a a r e e a r

35

de e mor- mo- ran-  
 de, e mor- mo-

a a a a a a a a a a a a  
 r r e r e r a r r a r a r e  
 a a a r e e a r a a a r e e a r

40

do tra le ver- di fron- de, fa dan- zar  
 ran- do tra le ver- di fron- de, al bel

a a e a a a a a a a a a a a  
 r r a r a r e r a r a r a r a r a  
 a a a r e r a r a a a r e a r e a r

al bel suon, al bel suon, fa dan- zar al bel  
suon, fa dan- zar, al bel suon, al bel

Figured Bass:  
 a a e a a a a a a a  
 r r a r a r r a r a r a e  
 a a a r e e a r e e a r a a a r

50

suon su'l pra- to\_i fio- ri. In- ghir- lan- da- to\_il crin Fil- li- de\_e Clo-  
suon su'l pra- to\_i fio- ri. In- ghir- lan- da- to\_il

Figured Bass:  
 a a a a a a a a a a  
 r a r e r a r a r a r a  
 e e a r a a a r e e a r

55

ri, in- ghir- lan- da- to\_il crin Fil- li- de\_e Clo- ri no- te,  
crin Fil- li- de\_e Clo- ri no- te, no- te,

Figured Bass:  
 a a a a a a a a a a  
 r r a r a r a r a r a r a r a  
 a a a r e e a r e e a r e e a r

60

no- te, no- te tem- pran- do\_a- mor ca- re, ca-

no- te, no- te tem- pran- do\_a- mor ca- re, ca-

65

re, ca- re\_e gio- con- de; e da mon- ti, da mon-

re, ca- re\_e gio- con- de;

70

ti i- me rad- dop- pian l'ar mo

e da val- li, da val- li, e pro- fon- de

75

nia, ra- dop- pian, rad- dop-  
 rad- dop- pian l'ar- mo- nia, rad- dop- pian,  
 a a a a a a a a a a a a  
 r a r e r a e r a r e r a e  
 e r a r a a a r e e a r a a a r

80

pian, rad- dop- pian l'ar- mo-  
 rad- dop- pian,  
 a a a a a a a a a a a a  
 r a r e r a e r a r e r a e  
 e r a r a a a r e e a r a a a r

85

nia gli\_an- tri, gli\_an- tri ca- no-  
 rad- dop- pian l'ar- mo- nia gli\_an- tri,  
 a a a a a a a a a a a a  
 r a r e r a e r a r e r a e  
 e r a r a a a r e e a r a a a r

ri. Sor- ge più va- ga\_in Ciel l'au- ro- ra, sor- ge più va- ga\_in  
gli\_an- tri ca- no- ri. Sor- ge più va- ga\_in

90 95

Ciel l'au- ro- ra, e'l so- le, e'l so- le, e'l so- le, e'l so- le spar-  
Ciel l'au- ro- ra e'l so- le, e'l so- le, e'l so- le spar-

100

ge, spar- ge(♯) più lu- ci d'or; più pu- ro\_ar- gen-  
ge, spar- ge più lu- ci d'or;

to fre- gia di Te- ti il bel ce- ru- leo man- to, fre- gia di Te- ti più  
 più pu- ro\_ar- gen- to fre- gia di Te- ti il bel ce- ru- leo man-

Figured bass notation for measures 1-8:  
 a a e a a a a a a e a a e a a e  
 r r a r r a r r a r r a r r a  
 a a a r e e a r a a a r e e a r a a a r

pu- ro\_ar- gen- to, fre- gia di Te- ti il bel ce- ru- leo man-  
 to, fre- gia di Te- ti il bel ce- ru- leo man- to, il

Figured bass notation for measures 9-16:  
 a a a a a a a a a e a a a e  
 r r a r r a r r a r r a r r a  
 e e a r a a a r e e a r a a a r

to, il bel ce- ru- leo man- to.  
 bel ce- ru- leo man- to, il bel ce- ru- leo man- to. Sol i- o, per

Figured bass notation for measures 1-4:  
 a a a a a a a a a e a a e g h  
 r a r a r r a r a r a r r r r  
 e r a r a a a r e e a r a a e



Sol i- o per sel- ve\_ab- ban- do- na- te\_e  
 sel- ve\_ab- ban- do- na- te\_e so- le, l'ar- dor di due be- gli\_oc- chi\_e'l mio tor-

120

so- le, l'ar- dor di due be- gli\_oc- chi\_e'l mio tor- men- to, sol i- o per  
 men- to, sol i- o, per

125

sel- ve\_ab ban- do- na- te\_e so- le, l'ar- dor de due be- g'oc- chi\_e'l mio tor- men- to;  
 sel- ve\_ab- ban- do- na- te\_e so- le, l'ar- dor de due be- g'oc- chi\_e'l mio tor- men- to;

co-me vuol mia ven-tu-ra hor pian-go,

co-me vuol mia ven-tu-ra hor pian-go,

go, hor can-

co-me vuol mia ven-tu-ra hor pian-go, hor can-

can-to, hor can-to,

can-to, hor can-to,

to, co- me vuol mia ven- tu- ra\_ horpian- go, hor  
 co- me vuol mia ven- tu- ra\_ horpian-

Figured bass notation:  
 a e r a r a | e a | a r e r a r | a a r  
 r e r a r a | r a | r e r a b | a a r  
 e e a r | a | e e r | a r r

can- go, hor can- to, hor can- to,

Figured bass notation:  
 a a a e | a a e | a a a e | a a a e  
 r a r e | r a e | r a r e | r a r e  
 e e a r | a a a | e e a r

hor can- to, hor

Figured bass notation:  
 r a a r | a o r a

can-

a a r e t e t  
 a r

e t e t  
 r r

155

e t e t a a e  
 r r r r a

Zephyr returns and, with gentle motion,  
Makes pleasant the air and dissolves the grasses in waves,  
And, murmuring among the green branches,  
Makes the flowers in the field dance to the sweet sound.

Crown Phyllida and Chloris with a garland,  
With notes tempered by love and joy,  
From mountains and valleys high and deep  
And sonorous caves that echo in harmony.  
The dawn rises eagerly into the heavens and the sun  
Scatters rays of shiniest gold, and purest silver,  
Like embroidery on the cerulean mantle of Tethys.

Only I, in abandoned and lonely forests,  
Passion for two beautiful eyes is my torment;  
As my Fate wills it, now I weep, now I sing.